

**F. No. 8-75/2007 - FC**  
Government of India  
Ministry of Environment, Forests and Climate Change  
(Forest Conservation Division)

Indira Paryavaran Bhawan,  
Aliganj, Jor Bag Road,  
New Delhi - 110003.

**Dated:** 10<sup>th</sup> May, 2015

To

The Principal Secretary (Forests),  
Government of Chhattisgarh,  
Raipur.

**Sub: Transfer of lease in respect of diversion of 224.22 ha of forest land for coal mining in Gare Pelma IV/8 Coal Block in Raigarh District in the State of Chhattisgarh from the original user i.e. M/s Jayaswal Neco Industries Limited, in whose favour forest land was diverted, to new user agency i.e. M/s Ambuja Cement Limited, in whose favour the coal block was auctioned/re-allotted by the Ministry of Coal – regarding.**

Sir,

I am directed to refer to the Ministry of Coal's letter no. 13016/38/2015-CA-III dated 01.05.2015 on the above subject requesting this Ministry to transfer its approvals granted under the Forest (Conservation) Act, 1980 for coal mining in Gare Pelma IV/8 Coal Block in Raigarh District in the State of Chhattisgarh from the original user i.e. M/s Jayaswal Neco Industries Limited, in whose favour forest land was diverted, to new user agency i.e. M/s Ambuja Cement Limited, in whose favour the coal block was auctioned/re-allotted by the Ministry of Coal, in accordance with para 2.8 of the Guidelines issued under the Forest (Conservation) Act, 1980 read with the Guidelines dated 3.05.2010, 3.05.2013 and latest Guidelines dated 31.03.2015.

In this connection, I am directed to say that after careful examination of the proposal for transfer of approvals granted by the Ministry under the Forest (Conservation) Act, 1980 and on the basis of recommendations of the Ministry of Coal, the Central Government hereby conveys its approval for transfer of Stage-I and Stage-II approvals granted by the Ministry vide its letters of even number dated 27.02.2009 and 01.01.2013 respectively, in respect of diversion of 224.22 ha of forest land for coal mining in Gare Pelma IV/8 Coal Block in Raigarh District in the State of Chhattisgarh from the original user i.e. M/s Jayaswal Neco Industries Limited, in whose favour forest land was diverted, to new user agency i.e. M/s Ambuja Cement Limited, in whose favour the coal block was auctioned/re-allotted by the Ministry of Coal, subject to the conditions as given below:

- (i) Lease transfer charges @ 10% of the NPV or Rs. 1,00,000/- (1 Lakh) whichever is less will be realized from the new user agency and will be deposited in the account of Ad-hoc CAMPA before execution of lease in favour of the new user agency.
- (ii) Reimbursement of amount paid by the original user agency shall be dealt with in the manner, as provided in the Coal Mines (Special Provisions) Second Ordinance, 2014 and Rules framed thereunder.
- (iii) The new user agency shall pay the NPV as per the approval granted under FC Act if not paid earlier. The new user agency shall also furnish an undertaking to pay the additional NPV, if so determined by the Hon'ble Supreme Court of India.
- (iv) The new user agency shall abide by all the conditions on which the forest land was leased to the original user agency.

N

- (v) The new user agency shall abide by any other condition that may be stipulated by the Central Government/Regional Offices/State Government in future in the interest of conservation, protection and development of forests & wildlife.

Yours faithfully,

  
**(B. K. Singh)**  
Director) FC

Copy to:

1. Secretary, Ministry of Coal, Shastri Bhawan, New Delhi.
2. Principal Chief Conservation of Forests, Government of Chhattisgarh, Raipur.
3. Addl. PCCF (Central), Regional Office, Nagpur.
4. Nodal Officer, O/o the PCCF, Government of Chhattisgarh, Raipur.
5. User Agencies:
  - a) M s Jayaswal Neco Industries Limited.
  - b) M s Ambuja Cement Limited
6. Monitoring Cell. FC Division, MoEF&CC, New Delhi
7. Guard File.

  
**(B. K. Singh)**  
Director) FC